

## R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0018/2018/E-OP  
Číslo spisu: 3005-2018-BA

Bratislava 06. 08. 2018

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, sekcia ekonomiky a vecnej regulácie, ako orgán príslušný na konanie podľa § 9 ods. 1 písm. b) druhého bodu a § 9 ods. 1 písm. c) prvého bodu v spojení s § 15 ods. 4 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci zmeny rozhodnutia č. 0093/2014/E-OP zo dňa 08. 08. 2014, ktorým úrad schválil obchodné podmienky dodávky elektriny pri poskytovaní univerzálnej služby pre malé podniky pre regulovaný subjekt **TWINLOGY s.r.o.**, Závodská cesta 2945/38, 010 01 Žilina, IČO: 44 187 653 (predtým AC energia, s.r.o., Kocel'ova 5726/17A, 821 08 Bratislava)

### r o z h o d o l

podľa § 13 ods. 2 písm. m) v spojení s § 17 ods. 2 písm. g) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach tak, že pre regulovaný subjekt **TWINLOGY s.r.o.**, Závodská cesta 2945/38, 010 01 Žilina, IČO: 44 187 653 (predtým AC energia, s.r.o., Kocel'ova 5726/17A, 821 08 Bratislava) **m e n í** rozhodnutie č. 0093/2014/E-OP zo dňa 08. 08. 2014 o schválení obchodných podmienok dodávky elektriny pri poskytovaní univerzálnej služby pre malé podniky takto

Vo výrokovej časti rozhodnutia sa doterajšie znenie obchodných podmienok dodávky elektriny pri poskytovaní univerzálnej služby pre malé podniky nahrádza týmto znením:

## **„Obchodné podmienky dodávky elektriny pri poskytovaní univerzálnej služby pre malé podniky**

### **PRVÁ ČASŤ**

#### **Predmet úpravy a pojmy**

#### **Článok I.**

#### **Predmet úpravy**

Tieto obchodné podmienky dodávky elektriny pri poskytovaní univerzálnej služby malým podnikom (ďalej len „obchodné podmienky“) upravujú vzájomné vzťahy medzi dodávateľom elektriny **TWINLOGY s. r. o.** so sídlom Závodská cesta 2945/38, 010 01 Žilina, IČO: 44187653, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel. Sro, vložka

č. 66506/L a malým podnikom vznikajúce pri dodávke elektriny z distribučnej sústavy príslušného prevádzkovateľa distribučnej sústavy.

## Článok II. Pojmy

Na účely týchto obchodných podmienok sa rozumie

1. **malým podnikom** koncový odberateľ elektriny s ročnou spotrebou elektriny najviac 30 000 kWh za predchádzajúci rok,
2. **dodávateľom elektriny** osoba, ktorá má povolenie na dodávku elektriny,
3. **prevádzkovateľom distribučnej sústavy** osoba, ktorá má povolenie na distribúciu elektriny na časti vymedzeného územia,
4. **zmluvou o združenej dodávke elektriny** zmluva, ktorou sa dodávateľ elektriny zaväzuje dodávať odberateľovi elektrinu vymedzenú množstvom a časovým priebehom výkonu, zabezpečiť distribúciu elektriny do odberného miesta odberateľa vrátane súvisiacich služieb a prevziať za odberateľa zodpovednosť za odchýlku a odberateľ elektriny sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi elektriny cenu za dodanú elektrinu a za distribúciu elektriny a súvisiace služby.
5. **univerzálnou službou** služba pre malé podniky, ktorú poskytuje dodávateľ elektriny na základe zmluvy o združenej dodávke elektriny, a ktorá zahŕňa súčasne distribúciu elektriny a dodávku elektriny a prevzatie zodpovednosti za odchýlku, v ustanovenej kvalite za primerané, jednoducho a jasne porovnateľné, transparentné a nediskriminačné ceny,
6. **distribúciou elektriny** preprava elektriny distribučnou sústavou na časti vymedzeného územia na účel jej prepravy odberateľom elektriny,
7. **dodávkou elektriny** predaj elektriny,
8. **odchýlkou malého podniku** ako účastníka trhu s elektrinou odchýlka, ktorá vznikla v určitom časovom úseku ako rozdiel medzi zmluvne dohodnutým množstvom dodávky alebo odberu elektriny a dodaným alebo odobratým množstvom elektriny v reálnom čase,
9. **odberným miestom** miesto odberu elektriny pozostávajúce z jedného meracieho bodu,
10. **odberným elektrickým zariadením** zariadenie, ktoré slúži na odber elektriny a ktoré je možné pripojiť do distribučnej sústavy alebo na elektrickú prípojku,
11. **technickými podmienkami** dokument vydaný prevádzkovateľom distribučnej sústavy, ktorý zabezpečuje nediskriminačný, transparentný, bezpečný prístup, pripojenie a prevádzkovanie distribučnej sústavy, určuje technické podmienky prístupu a pripojenia, pravidlá prevádzkovania distribučnej sústavy a záväzné kritériá technickej bezpečnosti distribučnej sústavy,
12. **prevádzkovým poriadkom** dokument vydaný prevádzkovateľom distribučnej sústavy a schválený úradom upravujúci podmienky prevádzky distribučnej sústavy, práva a povinnosti jednotlivých účastníkov trhu s elektrinou a ktorý je záväzný pre všetkých účastníkov trhu,
13. **určeným meradlom** prostriedok, ktorý slúži na určenie hodnoty meranej veličiny, pričom zahŕňa mieru, merací prístroj, jeho komponenty, prídavné zariadenia a meracie zariadenie<sup>1)</sup>).
14. **EIC kódom** odberného miesta jednoznačný šesťmiestny identifikátor odberného miesta pridelený v súlade so štandardom združenia prevádzkovateľov.
15. Na účely týchto obchodných podmienok sa používajú odborné pojmy a terminológia v súlade s príslušnými právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na elektroenergetiku,

---

<sup>1)</sup> Zákon č. 142/2000 Z. z. o metrológii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

a to najmä zákonom č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o energetike“), vyhláškou úradu č. 24/2013 Z. z., ktorou sa stanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom v znení neskorších predpisov (ďalej len „pravidlá trhu“) a vyhláškou úradu č. 236/2016 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality prenosu elektriny, distribúcie elektriny a dodávky elektriny.

16. V prípade rozporu medzi ustanoveniami zmluvy a ustanoveniami týchto Obchodných podmienok majú prednosť ustanovenia obsiahnuté v zmluve, avšak tieto nemôžu byť v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

## **DRUHÁ ČASŤ**

### **Obchodné podmienky dodávateľa elektriny**

#### **Článok III.**

#### **Uzatvorenie zmluvy o združenej dodávke elektriny**

1. Pred uzatvorením zmluvy o združenej dodávke elektriny (ďalej len „zmluva“) sú zmluvné strany povinné za účelom identifikácie preukázať svoju totožnosť.
2. Zmluva sa uzatvára
  - 2.1 v priestoroch zákaznickeho centra, alebo iného obchodného miesta dodávateľa elektriny za prítomnosti zástupcu malého podniku a dodávateľa elektriny, a to na podnet malého podniku alebo dodávateľa elektriny,
  - 2.2 v mieste sídla malého podniku alebo v iných miestach za prítomnosti zástupcu malého podniku a dodávateľa elektriny, ak si malý podnik návštevu dodávateľa elektriny vyžiadal,
  - 2.3 záväzným a včasným prijatím písomného návrhu<sup>2)</sup> osobne alebo doručovaním poštou alebo kuriérskou službou, ak nebude zástupca malého podniku a dodávateľ elektriny súčasne prítomní,
  - 2.4 predajom mimo prevádzkových priestorov dodávateľa elektriny<sup>3)</sup>,
  - 2.5 elektronicky za podmienok ustanovených dodávateľom elektriny (napr. prostredníctvom formulára na webovom sídle dodávateľa elektriny [www.twinlogy.com](http://www.twinlogy.com)).
3. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy uzatvorenej medzi dodávateľom elektriny a malým podnikom (ďalej len „odberateľ elektriny“) sú obchodné podmienky schválené úradom. Odberateľ elektriny musí dostať obchodné podmienky, cenník za dodávku elektriny, cenník služieb dodávateľa elektriny, najneskôr pred uzatvorením zmluvy.
4. Obchodné podmienky sa vždy vydávajú v písomnej podobe, sú formulované jasne a zrozumiteľne a sú k dispozícii v slovenskom jazyku. Obchodné podmienky a každú ich zmenu dodávateľ elektriny zverejňuje na svojom webovom sídle najmenej 30 dní pred účinnosťou tejto zmeny.
5. Zmluva je platná dňom podpísania zmluvnými stranami a účinná dňom začatia dodávky elektriny.
6. Osoba odlišná od odberateľa elektriny je oprávnená podpísať zmluvu len na základe predloženého plnomocenstva.
7. Uzatvorením zmluvy odberateľ elektriny potvrdzuje, že je vlastníkom nehnuteľnosti, alebo že má užívacie právo k nehnuteľnosti, alebo že má písomný súhlas vlastníka

<sup>2)</sup> § 43a až 45 Občianskeho zákonníka.

<sup>3)</sup> § 17a zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

nehnutelnosti s uzatvorením zmluvy do odberného miesta, ktoré sa v nehnuteľnosti nachádza (ďalej len „oprávnený vzťah k nehnuteľnosti“). Dodávateľ elektriny má právo požiadať a odberateľ elektriny je povinný na základe požiadavky dodávateľa elektriny predložiť bez zbytočného odkladu doklad preukazujúci oprávnený vzťah k nehnuteľnosti. Ak odberateľ elektriny na základe výzvy dodávateľa elektriny nepredloží doklad preukazujúci oprávnený vzťah k nehnuteľnosti, dodávateľ elektriny je oprávnený neuzatvoriť zmluvu s odberateľom elektriny až do času predloženia dokladu preukazujúceho oprávnený vzťah k nehnuteľnosti a pre prípad, že zmluva s odberateľom elektriny už bola uzatvorená je dodávateľ elektriny oprávnený prerušiť dodávku a distribúciu elektriny až do času predloženia dokladu preukazujúceho oprávnený vzťah k nehnuteľnosti.

8. V zmluve sa dodávateľ elektriny zaväzuje zabezpečiť dodávku, distribúciu, ako aj prenos elektriny do odberného miesta odberateľa elektriny a prevzatie zodpovednosti za odchýlku a odberateľ elektriny sa zaväzuje zaplatiť zmluvne dohodnutú cenu, ktorá je v súlade s rozhodnutím úradu.

#### **Článok IV.**

#### **Cena a platobné podmienky**

1. Cena za združenú dodávku elektriny je stanovená v súlade s rozhodnutím úradu a určená cenníkom združenej dodávky elektriny pre odberateľov elektriny vydaným dodávateľom elektriny (ďalej len „cenník“), ktorý je zverejnený na webovom sídle dodávateľa elektriny. Z označenia taríf v cenníku musí byť zrejmé, o ktorú z taríf uvedených v cenovom rozhodnutí úradu ide.
2. Cena za združenú dodávku elektriny sa uplatňuje pre každé odberné miesto osobitne.
3. Dodávateľ elektriny si vyhradzuje právo spoplatniť vybrané služby čiastkou podľa platného cenníka služieb súvisiacich s dodávkou elektriny stanoveného dodávateľom elektriny (ďalej len „cenník služieb“), ktorý je zverejnený na webovom sídle dodávateľa elektriny. Odberateľ elektriny podpisom zmluvy potvrdzuje, že sa s platným cenníkom dodávateľa elektriny, ako aj s platným cenníkom služieb dodávateľa elektriny oboznámil.
4. Zmena cenníka dodávateľa elektriny týkajúca sa zmeny ceny za združenú dodávku elektriny sa zverejní najmenej 30 dní pred jeho účinnosťou na webovom sídle dodávateľa elektriny.
5. Dodávateľ elektriny fakturuje odber elektriny podľa údajov zistených prevádzkovateľom distribučnej sústavy odpočtom určeného meradla alebo podľa typového diagramu dodávky podľa prevádzkového poriadku prevádzkovateľa distribučnej sústavy. Dodané a odobraté množstvo elektriny sa vyhodnocuje ako množstvo energie vyjadrené v energetických jednotkách. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti stanovené platnými daňovými a účtovnými predpismi<sup>4)</sup> vrátane informácie o skladbe jednotlivých zložiek ceny za dodávku elektriny vrátane ich jednotkovej ceny podľa § 17 ods. 14 a informácie podľa § 34 ods. 3 zákona o energetike. Ďalej musí obsahovať samostatne vyčíslený údaj o cene za dodávku elektriny, distribúciu elektriny vrátane prenosu elektriny, straty pri prenose elektriny a distribúcii elektriny, systémové služby, prevádzkovanie systému a odvod do Národného jadrového fondu.
6. Fakturačným obdobím je obdobie, za ktoré sa vykonáva vyúčtovanie odberu elektriny. Dodávateľ elektriny vykonáva vyúčtovanie odberu elektriny formou vyúčtovacej faktúry za príslušné odberné miesto odberateľa elektriny, pre ktoré je zmluva uzatvorená, najmenej jedenkrát ročne.

---

<sup>4)</sup> Napríklad zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.

7. V prípade odberného miesta odberateľa elektriny vybaveného inteligentným meracím systémom sa vyúčtovanie odberu elektriny vykonáva mesačne na základe skutočnej spotreby elektriny zistenej prevádzkovateľom distribučnej sústavy, ak sa odberateľ elektriny s dodávateľom elektriny nedohodnú na úhrade preddavkových platieb.
8. Po zistení skutočného odberu elektriny za príslušné fakturačné obdobie vypočíta dodávateľ elektriny rozdiel medzi cenou stanovenou na základe skutočného odberu elektriny a súčtom prijatých preddavkových platieb za celé obdobie od začiatku fakturačného obdobia do dňa odpočtu skutočného odberu elektriny. Tento rozdiel bude fakturovaný odberateľovi elektriny vo vyúčtovacej faktúre vystavenej za príslušné odberné miesto odberateľa elektriny v cenách platných na obdobie dodávky elektriny.
9. Preplatok z vyúčtovacej faktúry uhradí dodávateľ elektriny odberateľovi elektriny v lehote splatnosti vyúčtovacej faktúry. Lehota splatnosti vyúčtovacej faktúry nepresiahne 14 dní odo dňa jej vystavenia.
10. Dodávateľ elektriny vráti preplatok z vyúčtovacej faktúry odberateľovi elektriny
  - 10.1 bankovým prevodom na bankový účet odberateľa elektriny,
  - 10.2 poštovým peňažným poukazom,
  - 10.3 započítaním voči najbližšie splatným preddavkovým platbám.
11. V prípade neuhradenia preplatku zo splatnej vyúčtovacej faktúry dodávateľom elektriny bankovým prevodom alebo poštovou poukážkou má odberateľ elektriny právo započítať si vzniknutý preplatok s najbližšie splatnou preddavkovou platbou, ak to oznámi dodávateľovi elektriny, najmenej však 5 dní pred splatnosťou preddavkovej platby.
12. Všetky platby podľa zmluvy sa vykonávajú spôsobom dohodnutým v zmluve. Náklady spojené s úhradou záväzkov podľa zmluvy (napr. bankové poplatky, poštové poplatky) znáša každý účastník zmluvy sám. V zmluve je možné dohodnúť nasledujúce spôsoby úhrady platieb
  - 12.1 bankové inkaso z bankového účtu odberateľa elektriny,
  - 12.2 bankový prevod,
  - 12.3 poštový peňažný poukaz.
13. V bankovom styku sa používajú variabilné symboly uvedené na príslušnej faktúre.
14. Ak prípadne deň splatnosti platby na deň pracovného voľna alebo na deň pracovného pokoja, je dňom splatnosti najbližší nasledujúci pracovný deň.
15. Nedoplatok z vyúčtovacej faktúry alebo preddavkovú platbu uhradí odberateľ elektriny v lehote splatnosti vyúčtovacej faktúry, ktorá nesmie byť kratšia ako 14 dní. V prípade nezaplatenia ani v dodatočnej lehote stanovenej v upomienke je dodávateľ elektriny oprávnený na náklady odberateľa elektriny po jeho predchádzajúcom poučení o prerušení dodávky elektriny prostredníctvom prevádzkovateľa distribučnej sústavy obmedziť alebo prerušiť distribúciu elektriny do odberného miesta až do zaplatenia dlžnej sumy alebo odstúpiť od zmluvy podľa článku XIII. druhého bodu týchto obchodných podmienok.

## **TRETIA ČASŤ**

### **Podmienky dodávky a odberu elektriny**

#### **Článok V.**

#### **Povinnosti dodávateľa elektriny a povinnosti odberateľa elektriny**

##### **1. Dodávateľ elektriny je povinný**

1.1 zabezpečiť bezpečnú a spoľahlivú dodávku elektriny odberateľovi elektriny formou opakovaných dodávok elektriny za podmienok dohodnutých v zmluve a obchodných podmienkach,

1.2 poskytovať odberateľovi elektriny informácie týkajúce sa cien za dodávku elektriny, dodávky elektriny a štruktúry ceny za dodávku elektriny,

1.3 informovať odberateľa elektriny o zmene ceny za dodávku elektriny alebo obchodných podmienok najneskôr 30 dní pred účinnosťou zmeny ceny za dodávku elektriny alebo zmenu obchodných podmienok prostredníctvom svojho webového sídla [www.twinlogy.com](http://www.twinlogy.com),

1.4 uhradiť odberateľovi elektriny kompenzačnú platbu za nedodržanie dohodnutej kvality dodanej elektriny a s dodávkou súvisiacich služieb spôsobom, vo výške a za podmienok uvedených v štandardoch kvality<sup>5)</sup>; ak bude dodávateľ elektriny uhrádzať kompenzačnú platbu odberateľovi elektriny podľa osobitných predpisov, kompenzačná platba sa považuje za uhradenú dňom odpísania peňažných prostriedkov z účtu dodávateľa elektriny pri bezhotovostnom prevode z účtu alebo dňom odoslania súboru platieb Slovenskej pošte pri platbe v hotovosti prostredníctvom poštového peňažného poukazu. Uhradenie kompenzačnej platby nie je podmienené predchádzajúcim podaním žiadosti o jej vyplatenie.

## 2. Odberateľ elektriny je povinný

2.1 mať zriadené a pripojené odberné elektrické zariadenie v súlade s technickými podmienkami pripojenia určenými prevádzkovateľom distribučnej sústavy a v súlade s predpismi na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a bezpečnosti technických zariadení,

2.2. mať uzatvorenú zmluvu s jedným dodávateľom elektriny na dodávku elektriny do odberného miesta uvedeného v zmluve, a to z dôvodu prenesenia zodpovednosti za odchýlku na dodávateľa elektriny po dobu trvania zmluvy,

2.3 umožniť prevádzkovateľovi distribučnej sústavy montáž, demontáž a výmenu určeného meradla a umožniť prevádzkovateľovi distribučnej sústavy prístup k určenému meradlu,

2.4 poskytnúť potrebné údaje, ktoré je dodávateľ elektriny povinný poskytovať o odberateľoch elektriny prevádzkovateľovi distribučnej sústavy,

2.5 informovať dodávateľa elektriny o zmene údajov uvedených v zmluve, a to do 5 pracovných dní od ich zmeny; inak zodpovedá za dôsledky nesplnenia tejto oznamovacej povinnosti,

2.6 preukázať dodávateľovi elektriny pri uzatvorení zmluvy užívacie právo k nehnuteľnosti, do ktorej sa bude uskutočňovať dodávka elektriny (ďalej len „dotknutá nehnuteľnosť“), prípadne preukázať súhlas vlastníka dotknutej nehnuteľnosti s jej užívaním,

2.7 preukázať počas trvania zmluvy na výzvu dodávateľa elektriny do 20 dní od doručenia výzvy, trvanie užívacieho práva na dotknutú nehnuteľnosť alebo trvajúci súhlas vlastníka podľa bodu 2.6 týchto obchodných podmienok najmä, ak vlastníkom trvanie tohto práva alebo súhlasu pred dodávateľom elektriny spochybní,

2.8 udržiavať odberné elektrické zariadenie v zodpovedajúcom technickom stave,

2.9 prijať zodpovedajúce technické opatrenia oznámené prevádzkovateľom distribučnej sústavy na zabránenie možnosti ovplyvniť kvalitu dodávanej elektriny.

## Článok VI.

### Dodávka a meranie elektriny

1. Meranie množstva odobratej elektriny uskutočňuje prevádzkovateľ distribučnej sústavy určeným meradlom v mieste dodávky. Prevádzkovateľ distribučnej sústavy je povinný vykonať fyzický odpočet určeného meradla na odbernom mieste, ktoré nie je vybavené určeným meradlom s diaľkovým odpočtom každoročne k 31. decembru, najneskôr do 30 dní po skončení roka. Fyzickým odpočtom určeného meradla na odbernom mieste sa rozumie

---

<sup>5)</sup> Vyhláška Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 236/2016 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality prenosu elektriny, distribúcie elektriny a dodávky elektriny.

aj odpočet určeného meradla vykonaný na základe vzájomne odsúhlaseného stavu určeného meradla medzi prevádzkovateľom distribučnej sústavy a odberateľom elektriny.

2. Montáž, demontáž alebo výmenu určeného meradla zabezpečuje prevádzkovateľ distribučnej sústavy po splnení stanovených technických podmienok na meranie elektriny. Druh, počet, veľkosť a umiestnenie určeného meradla a ovládacích zariadení určuje prevádzkovateľ distribučnej sústavy.

3. Odberateľ elektriny je povinný umožniť prevádzkovateľovi distribučnej sústavy alebo poverenej osobe montáž určeného meradla a nevyhnutný prístup k určenému meradlu s cieľom prevádzkovej kontroly, údržby, odpočtu, výmeny alebo demontáže a zároveň je povinný umožniť prevádzkovateľovi distribučnej sústavy kontrolu odberného elektrického zariadenia odberného miesta odberateľa elektriny.

4. Ak na určenom meradle vznikne taká porucha, že nemožno určiť množstvo odobratej alebo dodanej elektriny, alebo z iného dôvodu nemožno určiť množstvo odobratej elektriny (zničenie určeného meradla), toto množstvo sa určí podľa výšky spotreby v predchádzajúcom porovnateľnom období (napríklad v rovnakých mesiacoch predchádzajúceho kalendárneho roka z dôvodu porovnateľných poveternostných a teplotných podmienok), v ktorom bola spotreba meraná správne.

5. Prevádzkovateľ distribučnej sústavy je povinný písomne informovať odberateľa elektriny o termíne plánovanej výmeny určeného meradla najmenej 15 dní vopred; to neplatí, ak odberateľ elektriny súhlasí s neskorším oznámením termínu plánovanej výmeny určeného meradla. Pri neplánovanej výmene určeného meradla bezodkladne oznámi odberateľovi elektriny termín výmeny určeného meradla. Prevádzkovateľ distribučnej sústavy pri výmene určeného meradla je povinný informovať odberateľa elektriny o stave odobratého množstva elektriny, a zároveň je povinný oznámiť stav určeného meradla pred výmenou a stav nového určeného meradla po výmene. Ak sa odberateľ elektriny nezúčastní výmeny určeného meradla, je prevádzkovateľ distribučnej sústavy povinný písomne informovať odberateľa elektriny o výmene, stave určeného meradla pred výmenou a stave nového určeného meradla po výmene a uskladniť demontované určené meradlo najmenej 60 dní z dôvodu umožnenia kontroly stavu určeného meradla odberateľom elektriny. Pri každej výmene určeného meradla je prevádzkovateľ distribučnej sústavy povinný poskytnúť odberateľovi elektriny písomne alebo elektronicky informáciu o jednotlivých funkciách inštalovaného meradla a o spôsoboch odčítania meraných hodnôt, ktoré mu umožnia kontrolovať spotrebu elektriny; informáciu môže prevádzkovateľ distribučnej sústavy poskytnúť aj odkazom na svoje webové sídlo, ak je tam táto informácia zverejnená.

6. Dôvody výmeny určeného meradla môžu byť najmä

6.1 výmena určeného meradla pred skončením platnosti overenia,

6.2 výmena určeného meradla pri požiadavke na preskúšanie určeného meradla,

6.3 výmena určeného meradla, v prípade poruchy na určenom meradle.

6.4 výmena určeného meradla z dôvodu zmeny zmluvných podmienok.

7. Podrobnosti súvisiace s výmenou určeného meradla sa spravujú a sú bližšie upravené prevádzkovým poriadkom prevádzkovateľa distribučnej sústavy, resp. technickými podmienkami prevádzkovateľa distribučnej sústavy.

## **Článok VII.**

### **Obmedzenie a prerušenie distribúcie elektriny**

1. Distribúcia elektriny do odberného miesta odberateľa elektriny môže byť prerušená alebo obmedzená v prípadoch a za podmienok ustanovených v zákone o energetike a súvisiacich predpisoch.

2. V prípade plánovaného obmedzenia alebo prerušenia distribúcie elektriny je prevádzkovateľ distribučnej sústavy v súlade so zákonom o energetike,

ako aj prevádzkovým poriadkom prevádzkovateľa distribučnej sústavy, povinný miestne obvyklým spôsobom a zverejnením na svojom webovom sídle oznámiť odberateľovi elektriny 15 dní vopred začiatok obmedzenia, skončenie obmedzenia alebo prerušenia distribúcie elektriny.

## **Článok VIII.**

### **Neoprávnený odber a náhrada škody**

1. Na účely obchodných podmienok je neoprávneným odberom elektriny odber

1.1 bez uzatvorenej zmluvy

1.1.1 o pripojení do distribučnej sústavy alebo v rozpore s touto zmluvou,

1.1.2 o dodávke elektriny alebo združenej dodávke elektriny,

1.1.3 o prístupe do distribučnej sústavy a distribúcii elektriny,

1.2 bez určeného meradla alebo s určeným meradlom, ktoré v dôsledku neoprávneného zásahu odberateľa elektriny nezaznamenáva alebo nesprávne zaznamenáva odber elektriny,

1.3 meraný určeným meradlom, na ktorom bolo porušené zabezpečenie proti neoprávnenej manipulácii a ktoré nezaznamenáva alebo nesprávne zaznamenáva odber elektriny, alebo určeným meradlom, ktoré nebolo namontované prevádzkovateľom distribučnej sústavy,

1.4 ak odberateľ elektriny zabránil prerušeniu distribúcie elektriny alebo ak po predchádzajúcej výzve prevádzkovateľa distribučnej sústavy neumožnil prerušenie distribúcie elektriny vykonané na základe žiadosti dodávateľa, s ktorým má uzatvorenú zmluvu o združenej dodávke elektriny; takýto odber sa za neoprávnený odber považuje odo dňa, keď odberateľ elektriny zabránil prerušeniu distribúcie elektriny alebo neumožnil prerušenie dodávky elektriny,

1.5 ak odberateľ elektriny nedodrжал obmedzenia určené dodávateľom elektriny, prevádzkovateľom prenosovej sústavy alebo prevádzkovateľom distribučnej sústavy.

2. Odberateľ elektriny je povinný nahradiť škodu spôsobenú neoprávneným odberom elektriny a náklady s tým súvisiace osobe, ktorej škoda vznikla. Pri neoprávnenom odbere sa výška škody spôsobená neoprávneným odberom elektriny určí podľa osobitného predpisu<sup>6)</sup>.

## **Článok IX.**

### **Dodávateľ poslednej inštancie**

1. Dodávka poslednej inštancie sa začína dňom nasledujúcim po dni, keď dodávateľ elektriny stratil spôsobilosť dodávať elektrinu a bola dodávateľovi elektriny poslednej inštancie táto skutočnosť oznámená.

2. Dodávka poslednej inštancie trvá najviac 3 mesiace. Odberateľ elektriny uhradí dodávateľovi poslednej inštancie cenu za dodávku elektriny podľa cenového rozhodnutia vydaného úradom pre dodávateľa poslednej inštancie. Dodávka poslednej inštancie sa môže ukončiť skôr v prípade, že odberateľ elektriny uzatvorí zmluvu s novým dodávateľom elektriny, ktorým môže byť aj dodávateľ poslednej inštancie.

3. Ak dodávateľ elektriny stratil spôsobilosť dodávať elektrinu odberateľom elektriny, zmluva zaniká dňom, keď dodávateľ elektriny stratil spôsobilosť dodávať elektrinu.

4. Prevádzkovateľ distribučnej sústavy najneskôr 15 dní pred uplynutím výpovednej lehoty zmluvy o prístupe do distribučnej sústavy a distribúcii elektriny alebo bezprostredne po tom, ako sa dozvie, že dodávateľ elektriny stratil spôsobilosť dodávať elektrinu, oznámi odberateľovi elektriny

---

<sup>6)</sup> Vyhláška Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky č. 292/2012 Z. z., ktorou sa ustanovuje spôsob výpočtu škody spôsobenej neoprávneným odberom elektriny.



- 4.1 deň, od ktorého sa začína dodávka elektriny dodávateľom poslednej inštancie,
- 4.2 dôvod začatia dodávky elektriny dodávateľom poslednej inštancie,
- 4.3 zánik zmluvy, ak pôvodný dodávateľ elektriny stratil spôsobilosť dodávky elektriny,
- 4.4 dobu trvania dodávky elektriny dodávateľom poslednej inštancie,
- 4.5 poučenie o povinnosti uhradiť cenu za dodávku elektriny dodávateľovi poslednej inštancie.

## ŠTVRTÁ ČASŤ

### Reklamácia a alternatívne riešenie spotrebiteľských sporov

#### Článok X.

#### Reklamačné konanie

1. Reklamácia je písomné podanie odberateľa elektriny adresované dodávateľovi elektriny, ktorým sa odberateľ elektriny domáha najmä zodpovednosti dodávateľa elektriny za nekvalitne poskytnuté služby, pričom takýto stav trvá v čase uplatnenia reklamácie a zároveň odberateľ elektriny požaduje od dodávateľa elektriny nápravu alebo náhradu za nekvalitné zabezpečenie dodávky a distribúcie elektriny do odberného miesta odberateľa elektriny (ďalej len ako „služby“). Účelom reklamácie je predovšetkým dosiahnuť, aby boli odstránené zistené nedostatky.
2. Odberateľ elektriny má právo reklamovať najmä
  - 2.1 kvalitu poskytnutej služby,
  - 2.2 odpočet určeného meradla,
  - 2.3 fakturáciu poskytnutej služby,
  - 2.4 prerušenie alebo obmedzenie služieb alebo iné zistené chyby súvisiace s poskytovaním služby dodávateľa elektriny (ďalej len „predmet reklamácie“).
3. Odberateľ elektriny môže reklamáciu uplatniť
  - 3.1 písomne u dodávateľa elektriny na korešpondenčnej adrese uvedenej v zmluve/na webovom sídle dodávateľa elektriny **www.twinlogy.com**,
  - 3.2 elektronicky na e-mailovej adrese uvedenej v zmluve/webovom sídle dodávateľa elektriny **www.twinlogy.com**,
  - 3.3 osobne na kontaktných miestach dodávateľa elektriny zverejnených na webovom sídle **www.twinlogy.com**, pričom o podaní reklamácie musí byť vyhotovený záznam.
4. Podanie, ktorým odberateľ elektriny uplatní svoje právo na reklamáciu, musí čitateľne obsahovať
  - 4.1 identifikáciu odberateľa elektriny
    - 4.1.1 meno a priezvisko alebo obchodné meno,
    - 4.1.2 trvalé bydlisko, vrátane PSČ alebo sídlo a IČO,
    - 4.1.3 zákaznícke číslo, číslo zmluvy resp. EIC kód odberného miesta.
  - 4.2 presný popis s odôvodnením reklamácie, spolu s prípadnou dokumentáciou a ďalšími podstatnými skutočnosťami dôležitými pre posúdenie reklamácie,
  - 4.3 identifikačné údaje týkajúce sa predmetu reklamácie,
  - 4.4 identifikačné údaje reklamovanej faktúry, spolu s variabilným symbolom, ktorej sa týka,
  - 4.5 podpis odberateľa elektriny alebo osoby oprávnenej konať za odberateľa elektriny, ak nejde o reklamáciu prostredníctvom elektronickej komunikácie.
5. Ak reklamácia neobsahuje vyššie uvedené náležitosti a dodávateľ elektriny nevie identifikovať odberateľa elektriny, je povinný ho vyzvať na doplnenie reklamácie o potrebné údaje s určením lehoty, ktorá nesmie byť kratšia ako 10 dní od doručenia výzvy. Ak odberateľ elektriny reklamáciu nedoplní, bude sa považovať za neoprávnenú. Ak odberateľ elektriny reklamáciu doplní, predlžuje sa lehota na vybavenie reklamácie o dobu, kým odberateľ elektriny poskytne potrebné informácie. Ak na základe údajov uvedených v reklamácií nie je

možné odberateľa elektriny identifikovať tak, aby mu mohla byť doručená výzva podľa prvej vety, dodávateľ elektriny na takúto reklamáciu neprihliada.

6. Ak odberateľ elektriny počas riešenia reklamácie dodávateľom elektriny oznámi dodávateľovi elektriny nové skutočnosti, tieto novo uplatňované nároky budú považované za novú reklamáciu.

7. Reklamácia adresovaná na meno zamestnanca dodávateľa elektriny sa považuje za reklamáciu podanú dodávateľovi elektriny.

8. Reklamácia musí byť uplatnená bez zbytočného odkladu po zistení nedostatkov.

9. Za deň uplatnenia reklamácie sa považuje

- a) pri osobnom podaní – dátum pečiatky o potvrdení prijatia reklamácie,
- b) pri poštových zásielkach – dátum doručenia reklamácie dodávateľovi elektriny podľa pečiatky došlej pošty,
- c) pri doručení elektronickou poštou – nasledujúci pracovný deň po dni odoslania e-mailovej správy.

10. Dodávateľ elektriny pri uplatnení reklamácie vydá odberateľovi elektriny potvrdenie. Ak je reklamácia uplatnená prostredníctvom e-mailu, dodávateľ elektriny doručí potvrdenie o uplatnení reklamácie odberateľovi elektriny ihneď; ak nie je možné potvrdenie doručiť ihneď, musí sa doručiť bez zbytočného odkladu, najneskôr však spolu s dokladom o vybavení reklamácie; potvrdenie o uplatnení reklamácie sa nemusí doručovať, ak odberateľ elektriny má možnosť preukázať uplatnenie reklamácie iným spôsobom.

11. Dodávateľ elektriny vybaví reklamáciu v čo najkratšom čase. Lehota na vybavenie reklamácie je najviac 30 dní od uplatnenia reklamácie, pokiaľ osobitný predpis<sup>7)</sup> neustanovuje inak. Za uplatnenie reklamácie sa považuje deň prijatia písomnej reklamácie dodávateľom elektriny.

12. Dodávateľ elektriny vydá/odošle preukázateľným spôsobom odberateľovi elektriny písomný doklad o vybavení reklamácie najneskôr do 30 dní od dátumu uplatnenia reklamácie.

13. Podanie reklamácie alebo sťažnosti nemá odkladný účinok na splatnosť preddavkových platieb alebo vyúčtovacej faktúry.

14. Reklamáciou nie je písomná žiadosť odberateľa elektriny o opravu formálnych náležitostí faktúry (napr. nesprávnej poštovej adresy, ktorú odberateľ elektriny spôsobil nedostatočnou súčinnosťou) a žiadosť o preskúšanie meradla.

15. Ak niektorá zmluvná strana zistí, že údaje vo faktúre nie sú správne a je potrebné vykonať opravu fakturácie podľa zmluvy z dôvodov vzniknutých najmä, ale nielen nesprávnou činnosťou určeného meradla, nesprávnym odpočtom určeného meradla, použitím nesprávnej konštanty určeného meradla, použitím nesprávnej ceny za dodávku plynu a/alebo cien distribučných a prepravných služieb, tlačovou chybou vo vyúčtovaní, chybou v počítaní a pod., majú zmluvné strany nárok na vzájomné vyrovnanie rozdielu.

## **Článok XI.**

### **Alternatívne riešenie sporov**

1. Odberateľ elektriny je podľa § 37 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o regulácii“) oprávnený predložiť úradu na alternatívne riešenie spor s dodávateľom elektriny, ak sa ohľadom predmetu sporu uskutočnilo reklamačné konanie a odberateľ elektriny nesúhlasí s výsledkom reklamácie alebo so spôsobom jej vybavenia; možnosť obrátiť sa na súd tým nie je dotknutá.

2. Návrh na začatie alternatívneho riešenia sa doručí na adresu úradu: Bajkalská 27, P. O. BOX 12, 820 07 Bratislava alebo elektronicky na adresu [ars@urso.gov.sk](mailto:ars@urso.gov.sk).

---

<sup>7)</sup> Vyhláška Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 236/2016 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality prenosu elektriny, distribúcie elektriny a dodávky elektriny.

3. Návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu obsahuje
  - 3.1 meno, priezvisko/názov, sídlo a elektronickú alebo poštovú adresu odberateľa elektriny,
  - 3.2 názov a sídlo dodávateľa elektriny,
  - 3.3 predmet sporu,
  - 3.4 odôvodnenie nesúhlasu s výsledkom reklamácie alebo spôsobom vybavenia reklamácie,
  - 3.5 návrh riešenia sporu. (označenie, čoho sa odberateľ elektriny domáha).
4. Návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu predloží odberateľ elektriny bez zbytočného odkladu, najneskôr do 45 dní od doručenia vybavenia reklamácie.
5. Dodávateľ elektriny a odberateľ elektriny ako účastníci riešenia sporu sú povinní a oprávnení navrhovať dôkazy a ich doplnenie, predkladať podklady potrebné na vecné posúdenie sporu. Úrad predložený spor rieši nestranne s cieľom jeho urovnania. Lehota na ukončenie alternatívneho riešenia sporu je 60 dní od podania úplného návrhu, v zložitých prípadoch 90 dní od podania úplného návrhu.
6. Alternatívne riešenie sporu sa skončí uzatvorením písomnej dohody, ktorá je záväzná pre obe strany sporu alebo márnym uplynutím lehoty, podľa predchádzajúceho bodu, ak k uzatvoreniu dohody nedošlo. Skončenie alternatívneho riešenia sporu z dôvodu márneho uplynutia lehoty úrad oznámi účastníkom sporového konania.
7. Na alternatívne riešenie sporov podľa tohto článku obchodných podmienok sa nepoužije osobitný predpis<sup>8)</sup>.

## **PIATA ČASŤ**

### **Zánik zmluvného vzťahu**

#### **Článok XII.**

#### **Zánik zmluvy všeobecne**

1. Zmluva zanikne písomnou dohodou zmluvných strán, a to najmä, ak odberateľ elektriny preukáže, že ukončuje odber elektriny z odberného miesta z dôvodu prevodu vlastníckeho práva k nehnuteľnosti, a to k určitému dátumu.
2. Zmluva zanikne v prípade zániku nájomného vzťahu k nehnuteľnosti, prípadne iného práva užívať nehnuteľnosť.
3. Ak počas platnosti zmluvy dodávateľ elektriny a odberateľ elektriny uzavru novú zmluvu týkajúcu sa toho istého odberného miesta, dňom nadobudnutia účinnosti novej zmluvy pôvodná zmluva zanikne.
4. Dodávateľ elektriny zašle odberateľovi elektriny akceptačný list do 5 pracovných dní odo dňa doručenia výpovede zo zmluvy alebo odstúpenia od zmluvy, prípadne ho v rovnakej lehote informuje o dôvodoch neakceptovania výpovede.
5. Ak je zmluva uzatvorená na dobu určitú a žiadna zo zmluvných strán najneskôr v lehote 2 mesiacov pred uplynutím doby, na ktorú bola zmluva uzatvorená, neoznami písomne druhej zmluvnej strane, že trvá na jej zániku uplynutím dohodnutej doby jej trvania a nesúhlasí s predĺžením jej platnosti, doba trvania zmluvy sa uplynutím dohodnutej doby mení na dobu neurčitú.
6. Pri ukončení zmluvy, ak zároveň dochádza k uzatvoreniu novej zmluvy (napr. pri predaji nehnuteľnosti) s novým odberateľom elektriny, môže pôvodný odberateľ elektriny písomne splnomocniť<sup>9)</sup> na ukončenie zmluvy inú osobu. Nový odberateľ elektriny

---

<sup>8)</sup> Zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

<sup>9)</sup> Splnomocnenie, prípadne vyjadrenie súhlasu môže byť uvedené aj napríklad v Preberacom protokole, príp. v kúpnej zmluve, resp. v inom dokumente, pokiaľ je podpísaný obidvoma stranami s uvedením dátumu zmeny a stavu meradla k tomuto dátumu.

môže za pôvodného odberateľa elektriny zmluvu ukončiť, ak ho na to pôvodný odberateľ elektriny písomne splnomocnil.

### **Článok XIII. Odstúpenie od zmluvy**

1. Odberateľ elektriny má právo bezodplatne odstúpiť od zmluvy ak

1.1 dodávateľ elektriny v priebehu roka opakovane zavinil neoprávnené obmedzenie alebo prerušenie distribúcie elektriny odberateľovi elektriny,

1.2 dodávateľ elektriny je v omeškaní so zaplatením peňažnej pohľadávky vyplývajúcej zo zmluvy najmenej 14 dní od doručenia písomnej výzvy odberateľa elektriny,

1.3 dôjde k odňatiu súhlasu vlastníka nehnuteľnosti so združenou dodávkou elektriny.

2. Dodávateľ elektriny má právo odstúpiť od zmluvy, ak

2.1 je odberateľ elektriny voči dodávateľovi elektriny v omeškaní s úhradou ceny za dodávku elektriny alebo iné služby alebo preddavkovej platby na túto cenu a neuhradí ju ani do 14 dní od doručenia písomnej výzvy,

2.2 odberateľ elektriny má v čase trvania zmluvy uzatvorenú aj zmluvu, ktorej predmetom je dodávka elektriny do toho istého odberného miesta s iným dodávateľom elektriny,

2.3 ak odberateľ elektriny podstatne poruší zmluvu alebo tieto obchodné podmienky. Za podstatné porušenie zmluvy alebo týchto obchodných podmienok zo strany odberateľa elektriny sa považuje najmä:

2.3.1 úmyselné poškodenie meracieho zariadenia zo strany odberateľa elektriny,

2.3.2 neoprávnený odber elektriny zistený na odbernom mieste odberateľa elektriny,

2.3.3 porušenie povinnosti odberateľa elektriny ustanovenej v čl. V. v bode 2.1 až 2.8 týchto obchodných podmienok,

2.3.4 iné opakované porušenie zmluvy alebo týchto obchodných podmienok alebo povinnosti vyplývajúcej z platných a účinných právnych predpisov,

2.3.5 ak odberateľ elektriny nepredloží doklad preukazujúci oprávnený vzťah k nehnuteľnosti do 20 dní od doručenia výzvy dodávateľa na predloženie takéhoto dokladu, ak dodávateľ elektriny písomne informuje odberateľa elektriny o možnosti odstúpenia,

2.3.6 ak odberateľ elektriny nezaplatí zmluvne dohodnutú platbu alebo platbu podľa týchto obchodných podmienok (zmluvné pokuty, úroky z omeškania atď.) ani v dodatočnej lehote stanovenej v upomienke.

### **Článok XIV. Výpoveď zo zmluvy**

1. Zmluvu uzatvorenú na dobu neurčitú môžu odberateľ elektriny alebo dodávateľ elektriny vypovedať bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede a skončí sa uplynutím posledného dňa príslušného mesiaca.

2. Odberateľ elektriny je povinný zabezpečiť, aby ku dňu účinnosti výpovede zmluvy bol ukončený proces zmeny dodávateľa elektriny podľa zákona o energetike. Ak odberateľ elektriny nesplní povinnosť podľa predchádzajúcej vety, zmluva zaniká dňom predchádzajúcim dňu zmeny dodávateľa elektriny, o ktorú odberateľ elektriny v súvislosti s touto výpoveďou požiadal.

## **ŠIESTA ČASŤ** **Ostatné dojednania**

### **Článok XV.** **Doručovanie**

1. Pri osobnom doručovaní, za ktoré sa považuje prebranie písomnosti odberateľom alebo splnomocnenou osobou, sa písomnosti považujú za doručené ich odovzdaním, a to aj v prípade, že ich adresát odmietne prevziať.
2. Písomnosti, ktoré odberateľ elektriny alebo dodávateľ elektriny zasiela prostredníctvom Slovenskej pošty ako doporučenú zásielku alebo zásielku s doručenkou, sa na účely zmluvy považujú za doručené druhej strane (alebo osobe ňou splnomocnenej na preberanie zásielok), aj v prípade, že:
  - 2.1 druhá strana odoprela prijať zásielku, pričom za deň doručenia bude považovaný deň odopretia prevzatia zásielky,
  - 2.2 zásielka nebola vyzdvihnutá v určenej odbernej lehote, pričom za deň doručenia bude považovaný siedmy deň od uloženia zásielky na pošte,
  - 2.3 nebolo možné zistiť vyššie uvedené osoby na adrese uvedenej v zmluve alebo poslednej známej adrese, a preto doručenie nebolo možné. V takomto prípade bude za deň doručenia považovaný deň, kedy sa zásielka vrátila odosielateľovi.
3. Písomnosti, okrem písomností týkajúcich sa výpovede zo zákonných dôvodov, výpovede zo zmluvy, odstúpenia od zmluvy a uzatvorenia zmluvy, je možné doručovať aj v elektronickej podobe na e-mailovú adresu odberateľa elektriny alebo dodávateľa elektriny, ktorú odberateľ elektriny alebo dodávateľ elektriny na tento účel oznámil druhej strane. Písomnosti doručované v elektronickej podobe, ak nie je preukázaný skorší termín doručenia, sa považujú za doručené prvý pracovný deň nasledujúci po ich odoslaní, aj keď si ich druhá strana neprečítala.
4. Písomnosti doručované kuriérskou službou sa považujú za doručené tretí deň po ich odovzdaní doručovanej osobe, pokiaľ sa nepreukáže skorší termín doručenia.
5. Odberateľ elektriny a dodávateľ elektriny sú povinní navzájom si oznámiť zmenu adresy na doručovanie a elektronickej adresy (e-mail) v lehote uvedenej v článku V. bode 2.5 týchto obchodných podmienok. Ak odberateľ elektriny alebo dodávateľ elektriny v stanovenej lehote druhú stranu o zmene neinformuje, považuje sa doručenie písomností za riadne vykonané na poslednú známu adresu.

### **Článok XVI.** **Ochrana osobných údajov**

1. Ustanovenia tohto článku XVI. o ochrane osobných údajov sa vzťahujú len na odberateľa, ktorý je fyzickou osobou.
2. V súlade s ustanoveniami Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „nariadenie“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) dodávateľ (ako prevádzkovateľ) spracúva osobné údaje odberateľa – fyzickej osoby (ako dotknutej osoby), uvedené v zmluve na účel identifikácie odberateľa, zabezpečenia dodávky elektriny, poskytovania služieb súvisiacich s plnením zmluvy, vytvárania interných štatistík, archivácie zmlúv a súvisiacej dokumentácie a vymáhania vzniknutých pohľadávok.
3. Dodávateľ (ako prevádzkovateľ) spracúva osobné údaje odberateľa – fyzickej osoby (ako dotknutej osoby) na marketingové účely, ak odberateľ udelil dodávateľovi súhlas so

- spracúvaním jeho osobných údajov na tento účel.
4. Odberateľ je povinný poskytnúť dodávateľovi údaje označené v zmluve ako povinné, a to údaje vyžadované zákonom o energetike, ktoré sú potrebné pre účely vedenia evidencie odberateľov elektriny a údaje nevyhnutné na dosiahnutie účelu ich spracúvania vymedzeného v bode 1. tohto článku obchodných podmienok, inak má dodávateľ právo odmietnuť uzatvorenie zmluvy. Poskytnutie ostatných osobných údajov je výlučne dobrovoľné.
  5. Odberateľ bol pri poskytnutí osobných údajov informovaný a poučený v súlade s čl. 13 nariadenia.
  6. Poskytnuté osobné údaje musia byť pravdivé a aktuálne. V prípade zmeny poskytnutých osobných údajov je odberateľ povinný dodávateľa informovať o ich zmene písomným oznámením dodávateľovi alebo osobne.
  7. Odberateľ berie na vedomie, že jeho osobné údaje môžu byť poskytnuté príjemcom, ktorými sú súdy a orgány činné v trestnom konaní, exekútori na základe ich vyžiadania a v súlade s platnou legislatívou SR, kontrolné orgány finančnej správy, advokátske kancelárie za účelom poskytovania právnych služieb, subjekty poskytujúce služby vymáhania nárokov dodávateľa zo zmluvy, poštové podniky za účelom doručenia zásielky, subjekty zmluvne spolupracujúce s dodávateľom najmä za účelom podporných administratívnych a telekomunikačných služieb a za účelom podpory a správy informačného systému používaného dodávateľom, ďalšie tretie strany vymedzené osobitným zákonom (napr.: kontrolné orgány a orgány dohľadu, t.j. Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, Slovenská obchodná inšpekcia a podobne), a poverení sprostredkovatelia, ktorí uzavreli s dodávateľom zmluvu podľa čl. 28 nariadenia. Aktuálny zoznam sprostredkovateľov je dostupný na webovom sídle dodávateľa: [www.twinlogy.com](http://www.twinlogy.com).
  8. Odberateľ berie na vedomie, že jeho práva súvisiace so spracúvaním osobných údajov upravujú ustanovenia kapitoly III nariadenia, podľa ktorých má odberateľ (ako dotknutá osoba) právo:
    - a. na informácie o spracúvaní jeho osobných údajov;
    - b. získať prístup k osobným údajom, ktoré sa o ňom spracúvajú a uchovávajú;
    - c. požiadať o opravu svojich nesprávnych, nepresných alebo neúplných osobných údajov;
    - d. požiadať o vymazanie svojich osobných údajov, keď už nie sú potrebné, alebo ak je spracúvanie nezákonné;
    - e. namietat' proti spracovaniu svojich osobných údajov na marketingové účely alebo z dôvodu, ktorý súvisí s konkrétnou situáciou;
    - f. požiadať o obmedzenie spracúvania svojich osobných údajov v osobitných prípadoch;
    - g. dostať svoje osobné údaje v strojovo čitateľnom formáte a/alebo požiadať o ich prenos inému prevádzkovateľovi;
    - h. kedykoľvek svoj súhlas odvolať bez toho, aby to malo vplyv na zákonnosť spracúvania založeného na súhlase udelenom pred jeho odvolaním, ak takýto súhlas odberateľ udelil;
    - i. požiadať, aby rozhodnutia založené na automatizovanom spracúvaní, ktoré sa ho týkajú alebo ho výrazne ovplyvňujú, vychádzajúce z jeho osobných údajov, vykonávali fyzické osoby a nie automatizovane technické prostriedky, ak sú osobné údaje takto dodávateľom spracúvané;
    - j. podať sťažnosť dozornému orgánu, najmä v členskom štáte svojho obvyklého pobytu, mieste výkonu práce alebo v mieste údajného porušenia a právo na účinný súdny prostriedok nápravy, ak sa odberateľ domnieva, že je spracúvanie jeho osobných údajov v rozpore právnymi predpismi. Dozorným orgánom na území Slovenskej republiky je Úrad na ochranu osobných údajov SR, Hraničná 12 Bratislava;

- k. podať žiadosť alebo sťažnosť dodávateľovi v súvislosti s ochranou a spracúvaním jeho osobných údajov. Odberateľ, ktorý chce podať žiadosť alebo sťažnosť a uplatniť svoje si práva, môže tak vykonať:
- i. písomne na adrese: TWINLOGY s. r. o., Závodská cesta 2945/38, 010 01 Žilina
  - ii. elektronicky na adrese: [gdpr@twinlogy.com](mailto:gdpr@twinlogy.com).
9. Osobné údaje odberateľa budú uchovávané po dobu trvania zmluvných vzťahov zo zmluvy a po dobu nevyhnutnú na uplatnenie práv dodávateľa zo zmluvy, resp. na plnenie povinností dodávateľa podľa všeobecne záväzných právnych predpisov. Po vysporiadaní všetkých záväzkov odberateľa voči dodávateľovi budú osobné údaje odberateľa uchovávané v lehote 10 rokov.

## **Článok XVII. Záverečné ustanovenia**

1. Právne vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v zmluve a obchodných podmienkach, sa riadia ustanoveniami príslušných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
2. Informácie o právach odberateľa elektriny sú uvedené na webovom sídle dodávateľa elektriny **[www.twinlogy.com](http://www.twinlogy.com)**.
3. Obchodné podmienky platia pre všetky produkty, ktoré ponúka dodávateľ elektriny odberateľom elektriny.
4. Obchodné podmienky a každá ich zmena podlieha schváleniu úradom.
5. Obchodné podmienky dodávateľa elektriny nadobúdajú účinnosť 30. deň po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia úradu, ktorým úrad obchodné podmienky dodávateľa elektriny schváli.“

### **Odôvodnenie:**

Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru vecnej regulácie (ďalej len „úrad“) bol dňa 13. 07. 2018 doručený listom zo dňa 12. 07. 2018 a pod podacím číslom úradu 26180/2018/BA zaevidovaný návrh na zmenu Obchodných podmienok dodávateľa univerzálnej služby pre dodávky elektriny pre malé podniky (ďalej len „Obchodné podmienky“) spoločnosti TWINLOGY s.r.o., Závodská cesta 2945/38, 010 01 Žilina, IČO: 44 187 653, predtým AC energia, s.r.o., Kocel'ova 5726/17A, 821 08 Bratislava (ďalej len „účastník konania“). Účastník konania predložil Obchodné podmienky z dôvodu aktualizácie ich znenia v nadväznosti na Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorý, sa zrušuje smernica 95/46/ES a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Dňom 13. 07. 2018 sa začalo podľa § 18 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) správne konanie vo veci schválenia návrhu Obchodných podmienok.

Predložený návrh zmeny Obchodných podmienok úrad podrobne preskúmal a následne v rámci správneho konania formou elektronickej komunikácie prerokovával s účastníkom konania všetky pripomienky, ktoré k návrhu uplatnil. Následne boli pripomienky do predloženého návrhu zapracované.

Z dôvodu určitosti, zrozumiteľnosti a prehľadnosti rozhodnutia sa doterajšie Obchodné podmienky nahrádzajú ich úplným znením, pričom navrhované zmeny sú zapracované priamo v texte Obchodných podmienok.

Úrad po preskúmaní predloženého návrhu zmeny Obchodných podmienok zistil, že sú vypracované v súlade so vzorovými Obchodnými podmienkami dodávky elektriny, ak je pri dodávke elektriny poskytovaná univerzálna služba, ktoré úrad vypracoval a zverejnil v súlade s ustanovením § 45 ods. 6. zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o regulácii“).

Podľa § 41 zákona o regulácii sa nevzťahuje na príslušné konanie § 33 ods. 2 správneho poriadku, keďže úrad vychádzal pri vydaní tohto rozhodnutia iba z podkladov predložených účastníkom konania, ktorému sa zároveň vyhovel v plnom rozsahu.

Úrad vykonal všetky procesné úkony vyplývajúce zo správneho poriadku. Úrad ďalej posúdil súlad predložených Obchodných podmienok so všeobecne záväznými právnymi predpismi, osobitne so zákonom o regulácii a zákonom č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov a dospel k záveru, že navrhované znenie Obchodných podmienok spĺňa požiadavky na ich schválenie, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie. Odvolanie je potrebné podať na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor vecnej regulácie, Bajkalská 27, P. O. BOX 12, 820 07 Bratislava 27, a to v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

JUDr. Renáta Pisárová  
generálna riaditeľka

#### **Rozhodnutie sa doručí:**

TWINLOGY s.r.o., Závodská cesta 2945/38, 010 01 Žilina